

拼音读物



红沙发音乐城

郑渊洁经典童话

郑渊洁 著

WWW.ZHYJ.COM



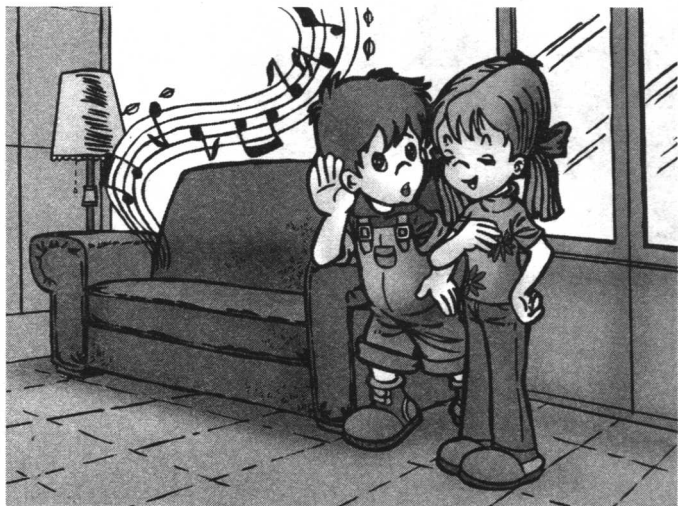
学苑出版社

拼音读物

郑渊洁经典童话

红沙发音乐城

郑渊洁 著



学苑出版社

ZHENG YUAN JIE SHOU QUAN
郑渊洁
授 权
防 伪 标 识
ZHENG YUAN JIE SHOU QUAN

敬告读者

本书贴有郑渊洁授权出版防伪标识。此防伪标识内含隐形皮皮鲁头像，在验钞灯照射下即显现。如无此标识，即为盗版书。请您举报售书地点和售书人，一经查实，本社必有奖励。

举报电话：(010) 67677004

图书在版编目(CIP)数据

红沙发音乐城/郑渊洁著.-北京:学苑出版社, 2004.4

ISBN 7-5077-2262-7

I.红… II.郑… III.汉语拼音-儿童读物 IV.H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 015817 号

责任编辑:张翔

责任校对:张文勤

封面设计:方妍

插图绘画:高岱

出版发行:学苑出版社

社址:北京市丰台区南方庄2号院1号楼

邮政编码:100078

网 址:www.book001.com

电子信箱:xueyuan@public.bta.net.cn

销售电话:010-67675512、67602949、67678944

经 销:全国各地新华书店

印刷厂:北京市朝阳区小红门印刷厂印刷

开本尺寸:850×1168 1/32

印 张:4

字 数:30千字

版 次:2004年5月北京第1版

印 次:2004年5月北京第1次印刷

印 数:00001—10000册

定 价:10.00元

目 录

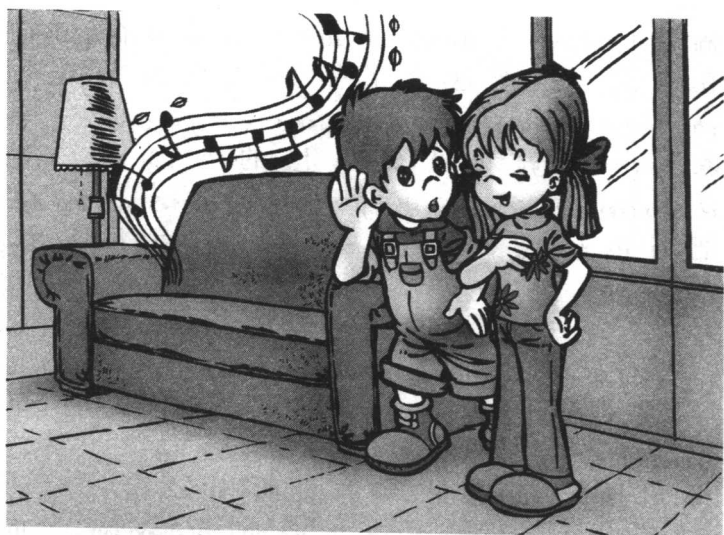
一		(1)
二		(26)
三		(51)
四		(91)



目

录





红沙发音乐城

lǔ xī xī de mā ma shì yī shēng jiā lǐ yǒu gè yī yào
 鲁西西的妈妈是医生，家里有个医药
 xiāng lǐ miàn zhuāng zhe cháng bèi de yào pǐn wēn dù jì
 箱，里面装着常备的药品、温度计
 hé tīng zhěn qì děng yī liáo qì xiè mā ma jīng cháng yì wù
 和听诊器等医疗器械，妈妈经常义务
 wèi lín jū men kàn bìng zuó tiān wǎn shàng mā ma gěi gé
 为邻居们看病。昨天晚上，妈妈给隔
 bì de wáng nǚ nai kàn wán bìng shùn shǒu bǎ tīng zhěn qì guà
 壁的王奶奶看完病，顺手把听诊器挂

· 1 ·

zài yī jià shàng zhè tiān xià wǔ lǔ xī xī fàng xué huí
在衣架上。这天下午，鲁西西放学回
jiā yì yǎn jiù kàn jiàn yī jià shàng de tīng zhěn qì tā
家，一眼就看见衣架上的听诊器。她
bǎ shū bāo guà zài yī jià shàng shùn shǒu zhāi xià tīng zhěn
把书包挂在衣架上，顺手摘下听诊
qì
器。



PIPIU
皮皮鲁

红
沙
发
音
乐
城

lǔ xī xī bǎ tīng zhěn qì dài zài ěr duo shàng shǒu lǐ
鲁西西把听诊器戴在耳朵上，手里
zuàn zhe tīng tǒng xīn lǐ zhuó mó zhe tīng shén me
攥着听筒，心里琢磨着听什么。

tā jué dìng xiān tīng tīng zì jǐ xīn tiào de shēng yīn lǔ
她决定先听听自己心跳的声音。鲁
xī xī zuò zài shā fā shàng bǎ tīng tǒng àn zài zì jǐ zuǒ
西西坐在沙发上，把听筒按在自己左
xiōng bù tā tīng jiàn le zì jǐ xīn zàng tiào dòng de shēng
胸部，她听见了自己心脏跳动的声
yīn tīng le yí huìr lǔ xī xī jué de méi duō dà yì
音。听了一会儿，鲁西西觉得没多大意
si biàn wú yì shí de bǎ tīng tǒng tiē zài shā fā de kào bèi
思，便无意识地把听筒贴在沙发的靠背
shàng
上。

lǔ xī xī xiān shì yí lèng jǐn jiē zhe liǎn shàng lòu chū
鲁西西先是一愣，紧接着脸上露出
le xiào róng tā tīng jiàn le yí shǒu yōu měi de yuè qǔ tā
了笑容，她听见了一首优美的乐曲。她
hái cóng lái méi tīng dào guò zhè me hǎo tīng de yīn yuè yǐ zhì
还从来没听到过这么好听的音乐，以至

yú tā lái bù jí xì xiǎng zhè shì zěn me huí shì jiù táo zuì
于她来不及细想这是怎么回事，就陶醉
zài yīn yuè de xuán lǜ zhī zhōng
在音乐的旋律之中。

lǔ xī xī bèi yīn yuè lǐng zhe yí huìr zǒu jìn mào mì
鲁西西被音乐领着，一会儿走进茂密
de dà sēn lín yí huìr lái dào qīng chè de xiǎo xī páng
的大森林，一会儿来到清澈的小溪旁。
hū ér pān shàng xiù lì de shān fēng yuǎn tiào hū ér tǎng zài
忽而攀上秀丽的山峰远眺，忽而躺在
róu ruǎn de cǎo píng shàng xiǎo qì tā jué de zhè yīn yuè
柔软的草坪上小憩……她觉得这音乐
yǒu yī zhǒng shén qí de gōng xiào shàng le yī tiān xué de pí
有一种神奇的功效，上了一天学的疲
láo quán xiāo chú le dà nǎo biàn de gé wài qīng chu
劳全消除了，大脑变得格外清楚。

zhè shí pí pí lǔ fàng xué zǒu jìn jiā lǐ tā kàn jiàn
这时，皮皮鲁放学走进家里。他看见
mèi mei zuò zài shā fā shàng bì zhe shuāng yǎn zuǐ jiǎo yì
妹妹坐在沙发上，闭着双眼，嘴角溢
chū yī sī tián tián de xiào yì ěr duo shàng dài zhe mā ma de
出一丝甜甜的笑意，耳朵上戴着妈妈的
tīng zhěn qì
听诊器。

lǔ xī xī yì diǎnr yě méi fā jué pí pí lǔ zǒu jìn wū
鲁西西一点儿也没发觉皮皮鲁走进屋
lái tā wán quán chén jìn zài yōu měi de xuán lǜ zhī zhōng
来，她完全沉浸在优美的旋律之中。

gàn shén me na ràng wǒ tīng tīng pí pí lǔ yì
“干什么哪？让我听听！”皮皮鲁一





bǎ zhāi xià dài zài lǔ xī xī ěr duo shàng de tīng zhěn qì
把摘下戴在鲁西西耳朵上的听诊器，
yòng fēi kuài de sù dù dài zài zì jǐ ěr duo shàng
用飞快的速度戴在自己耳朵上。

lǔ xī xī cóng mèng huàn zhōng jīng xǐng guò lái yí shí
鲁西西从梦幻中惊醒过来，一时

nòng bù qīng shì zěn me huí shì
弄不清是怎么回事。

yo yīn yuè pí pí lǔ dà chī yì jīng tīng
“哟！音乐！”皮皮鲁大吃一惊。听
zhěn qì yòu bú shì ěr jī nǎr lái de yīn yuè
诊器又不是耳机，哪儿来的音乐！

méi róng pí pí lǔ xì xiǎng yīn yuè jiù bǎ tā fú lǔ
没容皮皮鲁细想，音乐就把他俘虏
le pí pí lǔ cóng lái méi tīng guò zhè yàng de yīn yuè
了。皮皮鲁从来没听过这样的音乐。
xiāng bǐ zhī xià shè huì shàng nà xiē dà míng dīng dīng de zuò
相比之下，社会上那些大名鼎鼎的作
qǔ jiā xiāng chà kě jiù tài yuǎn le
曲家相差可就太远了。

lǔ xī xī cóng mèng huàn zhōng qīng xǐng guò lái tā duì
鲁西西从梦幻中清醒过来，她对
pí pí lǔ qiǎng zǒu tīng zhěn qì gǎn dào qì fèn
皮皮鲁抢走听诊器感到气愤。

lǔ xī xī lái le gè yǐ yá huán yá tā shēn shǒu cóng
鲁西西来了个以牙还牙，她伸手从
gē ge tóu shàng zhāi xià tīng zhěn qì
哥哥头上摘下听诊器。

nǐ pí pí lǔ zhí dèng yǎn
“你！”皮皮鲁直瞪眼。

zhè jiào yǐ qí rén zhī dào huán zhì qí rén zhī
“这叫以其人之道还治其人之
shēn lǔ xī xī bǎ kè táng shàng gāng xué de chéng yǔ
身！”鲁西西把课堂上刚学的成语
yòng shàng le
用上了。





pí pí lǔ wú kě nài hé de sǒng song jiān bǎng duì yú
皮皮鲁无可奈何地耸耸肩膀，对于
zhōng tú tíng zhǐ shōu tīng měi miào de yīn yuè biǎo shì wǎn xī
中途停止收听美妙的音乐表示惋惜。

nǎr lái de yīn yuè pí pí lǔ hū rán xiǎng dào zhè gè
“哪儿来的音乐？”皮皮鲁忽然想到这个
wèn tí tóng yì shí jiān lǔ xī xī yě yì shí dào zhè gè
问题。同一时间，鲁西西也意识到这个
wèn tí
问题。

lǔ xī xī dài shàng tīng zhěn qì bǎ tīng tǒng tiē zài shū
鲁西西戴上听诊器，把听筒贴在书
guì shàng pí pí lǔ dīng zhe tā
柜上。皮皮鲁盯着她。

lǔ xī xī yáo yáo tóu
鲁西西摇摇头。

pí pí lǔ zhǐ zhǐ xiě zì tái lǔ xī xī bǎ tīng tǒng tiē
皮皮鲁指指写字台。鲁西西把听筒贴
zài xiě zì tái shàng tā yòu yáo yáo tóu
在写字台上，她又摇摇头。

pí pí lǔ zhǐ zhǐ qiáng bì qiáng bì shàng yě méi yǒu
皮皮鲁指指墙壁。墙壁上也没有
yīn yuè
音乐。

zhè huí pí pí lǔ hé lǔ xī xī kěn dìng le mì mì zài
这回皮皮鲁和鲁西西肯定了，秘密在
shā fā lǐ
沙发里。

zhè shì yí gè hóng sè de shuāng rén shā fā tā lái dào
这是一个红色的双人沙发，它来到

pí pí lǔ jiā yǐ jīng yǒu yì nián duō shí jiān le kě shuí yě
皮皮鲁家已经有一年多时间了，可谁也
méi fā xiàn tā huì yǎn zòu yīn yuè
没发现它会演奏音乐！

pí pí lǔ yì tiáo tuǐ guì zài shā fā shàng tā bǎ ěr
皮皮鲁一条腿跪在沙发上，他把耳
duo tiē zài kào bèi shàng néng yīn yīn yuē yuē tīng jiàn yīn yuè
朵贴在靠背上，能隐隐约约听见音乐
shēng nán guài ne rú guǒ bú shì lǔ xī xī ǒu rán yòng
声。难怪呢，如果不是鲁西西偶然用
mā ma de tīng zhěn qì tīng shuí yě bú huì fā xiàn zhè gè mì
妈妈的听诊器听，谁也不会发现这个秘
mì
密。

gěi nǐ jì yì gōng pí pí lǔ duì lǔ xī xī
“给你记一功！”皮皮鲁对鲁西西
shuō
说。

wǒ cái bù xī hǎn nǐ de jiǎng shǎng lǔ xī xī
“我才不稀罕你的奖赏。”鲁西西
piě piě zuǐ pí pí lǔ dòng bú dòng jiù gěi lǔ xī xī jì
撇撇嘴。皮皮鲁动不动就给鲁西西记
gōng kě zhǐ shì jú xiàn zài kǒu tóu jiǎng lì méi yǒu wù zhì
功，可只是局限在口头奖励，没有物质
jiǎng lǔ xī xī jué de gē ge de jiǎng lì méi yǒu jià zhí
奖。鲁西西觉得哥哥的奖励没有价值。

shì shuí zài shā fā lǐ yǎn zòu yīn yuè pí pí lǔ
“是谁在沙发里演奏音乐？”皮皮鲁
wéi zhe hóng shā fā zhuàn le yì quān méi yǒu fā xiàn zhè
围着红沙发转了一圈儿，没有发现这



PIPI LU
皮皮鲁

红
沙
发
音
乐
城



. 7 .



gè shā fā hé qí tā shā fā yǒu shén me qū bié pí pí lǔ
个沙发和其他沙发有什么区别。皮皮鲁
cóng mèi mei shǒu zhōng ná guò tīng zhěn qì pǎo dào lìng yí jiān
从妹妹手中拿过听诊器，跑到另一间
wū lì tā yào tīng tīng qí tā shā fā huì bu huì yǎn zòu yīn
屋里，他要听听其他沙发会不会演奏音
yuè jié guǒ shǐ tā shī wàng bié de shā fā dōu bú huì
乐。结果使他失望，别的沙发都不会，
zhǐ yǒu zhè gè hóng shā fā huì
只有这个红沙发会。

pí pí lǔ pǎ zài dì shàng bǎ tóu tàn jìn hóng shā fā
皮皮鲁趴在地上，把头探进红沙发
dī xià hóng shā fā dī bù shì fēng bì de shén me yě kàn
底下。红沙发底部是封闭的，什么也看
bù jiàn
不见。

nǐ qù zhǎo zhé dié dāo wǒ qù ná shǒu diàn zán
“你去找折叠刀，我去拿手电，咱
men dǎ kāi gè kǒu kàn kan pí pí lǔ shuō
们打开个口看看。”皮皮鲁说。

bǎ hóng shā fā gē gè kǒu zi lǔ xī xī yǒu diǎnr
“把红沙发割个口子？”鲁西西有点

bù rěn xīn
儿不忍心。

nǐ bù xiǎng zhī dào shā fā lǐ dào dǐ yǒu shén me
“你不想知道沙发里到底有什么？”

pí pí lǔ wèn
皮皮鲁问。

dāng rán xiǎng bú guò lǔ xī xī hái
“当然想，……不过……”鲁西西还

zài yóu yù
在犹豫。

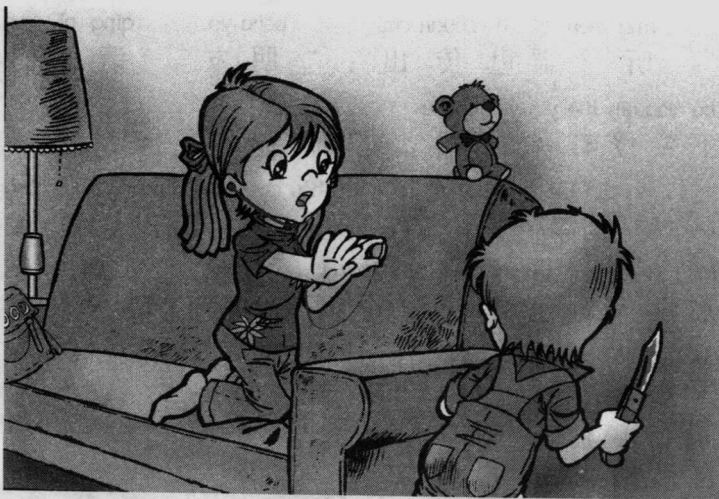
bú guò shén me kuài qù ná dāo zi ba yí huì
“不过什么？快去拿刀子吧，一会

bà ba mā ma gāi huí lái le wǒ zài shā fā bèi shàng kāi
儿爸爸妈妈该回来了。我在沙发背上开
kǒu bà ba mā ma bú huì fā xiàn pí pí lǚ biān shuō
口，爸爸妈妈不会发现。”皮皮鲁边说
biān pǎo qù ná shǒu diàn tǒng
边跑去拿手电筒。

lǚ xī xī yě tè xiǎng zhī dào hóng shā fā lǐ dào dǐ yǒu
鲁西西也特想知道红沙发里到底有
shén me dōng xī tā yuàn yì dāng gē ge de tóng méng jūn
什么东西，她愿意当哥哥的同盟军。

yí qiè zhǔn bèi gōng zuò jiù xù
一切准备工作就绪。

pí pí lǚ dǎ kāi zhé dié dāo dāo jiān yǐ jīng ái shàng
皮皮鲁打开折叠刀，刀尖已经挨上



红
沙
发
音
乐
城

le shā fā
了沙发。

gē ge bié dòng lǔ xī xī dà hǎn yì shēng
“哥哥，别动！”鲁西西大喊一声。

zěn me le pí pí lǔ zuì shòu bù liǎo lǔ xī xī
“怎么了？”皮皮鲁最受不了鲁西西

yì jīng yì zhā
一惊一咋。

tā men zài gēn zán men shuō huà
“他们……在……跟咱们说话……”

lǔ xī xī xìng fèn zhī zhāng tòu zhe diǎnr dǎn qiè
鲁西西兴奋之中透着点儿胆怯。

tā men shuí pí pí lǔ wèn
“他们？谁？”皮皮鲁问。

nǐ tīng lǔ xī xī bǎ tīng zhěn qì gěi pí pí lǔ
“你听。”鲁西西把听诊器给皮皮鲁，

dài shàng
戴上。

tīng zhěn qì lǐ chuán chū péng you qǐng nǐ men
听诊器里传出：“朋友，请你们

bú yào qīn lüè yīn yuè chéng
不要侵略音乐城。”

qīn lüè pí pí lǔ shòu chǒng ruò jīng hái cóng
“侵略？”皮皮鲁受宠若惊。还从

lái méi rén duì tā yòng guò zhè gè cí néng qīn lüè bié rén de
来没人对他用过这个词。能侵略别人的

guó jiā dōu hěn qiáng dà pí pí lǔ zhè yàng xiǎng kàn lái
国家都很强大，皮皮鲁这样想。看来

zì jǐ de lì liàng hěn kě guān le
自己的力量很可观了。



PIPI LU

红沙发音乐城

nǐ shì shuí pí pí lǔ bǎ zuǐ tiē zài hóng shā fā
“你是谁？”皮皮鲁把嘴贴在红沙发

shàng wèn
上问。

wǒ shì yīn yuè chéng de zǒng zhǐ huī
“我是音乐城的总指挥。”

yīn yuè chéng zǒng zhǐ huī pí pí lǔ jué de
“音乐城？总指挥？”皮皮鲁觉得
yǒu qù
有趣。

shì de wǒ men yīn yuè chéng yǒu xǔ duō yīn yuè
“是的，我们音乐城有许多音乐
jiā hái yǒu yuè duì
家，还有乐队。”

gāng cái de yīn yuè jiù shì nǐ men yǎn zòu de pí
“刚才的音乐就是你们演奏的？”皮
pí lǔ wèn
皮鲁问。

shì de
“是的。”

nǐ men yǎn zòu de yīn yuè tài hǎo tīng le zhēn
“你们演奏的音乐太好听了！真
de duì le nǐ men shì shén me ya shì rén shì dòng
的。对了，你们是什么呀？是人？是动
wù zěn me hái huì shuō huà nǐ men chī shén me nǐ men
物？怎么还会说话？你们吃什么？你们
de yuè qì shì yòng shén me zuò de pí pí lǔ yì kǒu qì tí
的乐器是用什么做的？”皮皮鲁一口气提
le yí dà duī wèn tí tā hèn bu de zài yì miǎo zhōng zhī nèi
了一大堆问题，他恨不得在一秒钟之内



红
沙
发
音
乐
城

huò dé quán bù dá àn
获得全部答案。

duì bu qǐ zhè yí qiè dōu bù néng gào su nǐ rú
“对不起，这一切都不能告诉你。如
guǒ wǒ men zhè zuò yīn yuè chéng bèi wài rén zhī dào le huì gěi
果我们这座音乐城被外人知道了，会给
wǒ men dài lái zāi nàn
我们带来灾难。”



zāi nàn wèi shén me pí pí lǔ gǎn dào bù
“灾难？为什么？”皮皮鲁感到不

jiě
解。

yīn wèi wǒ men de yīn yuè tài měi le
“因为我们的音乐太美了。”

tài měi zěn me huì dài lái zāi nàn ne pí pí lǔ
“太美怎么会带来灾难呢？”皮皮鲁

bú xìn
不信。

zhè lǐ miàn de dào lǐ nǐ jiāng lái huì dǒng de wǒ
“这里面的道理你将来会懂的。我
men quán chéng de gōng mín wěi tuō wǒ xiàng nǐ hé nǐ mèi mei
们全城的公民委托我向和你和你妹妹

tí sān gè yāo qiú kě yǐ ma
提三个要求。可以吗？”

hái zhī dào nǐ shì wǒ mèi mei ne pí pí lǔ chòng
“还知道你是我妹妹呢！”皮皮鲁冲

lǔ xī xī tǔ shé tou xíng a nǐ shuō ba
鲁西西吐舌头，“行啊，你说吧！”

dì yī nǐ men bié cóng rèn hé jiǎo dù yòng rèn hé
“第一，你们别从任何角度用任何

fāng shì kōu shì wǒ men yīn yuè chéng dì èr bié tóng rèn
方式窥视我们音乐城；第二，别同任
hé rén jiǎng qǐ zhè jiàn shì dì sān bié bǎ wǒ men de yīn
何人讲起这件事；第三，别把我们的音
yuè chuán chū qù
乐传出去。”

rú guǒ wǒ men dā yīng zhè xiē tiáo jiàn ne pí pí
“如果我们答应这些条件呢？”皮皮
lǔ tí yāo qiú le bù néng bái dā yīng ya hé kuàng zhè
鲁提要求了，不能白答应呀，何况这
xiē tiáo jiàn duì tā lái jiǎng bú dà róng yì zuò dào
些条件对他来讲，不大容易做到。

nǐ hé mèi mei měi tiān néng tīng dào zuì yōu měi de yīn
“你和妹妹每天能听到最优美的音
yuè tā néng gěi nǐ men xǔ duō hǎo chù
乐，它能给你们许多好处。”

duì zhè yì diǎn pí pí lǔ hé lǔ xī xī háo bù huái
对这一点，皮皮鲁和鲁西西毫不怀
yí tā liǎ shèn zhì jué de tiān tiān tīng zhè me yōu měi de yīn
疑，他俩甚至觉得天天听这么优美的音
yuè yí dìng néng huó dào yì bǎi suì
乐一定能活到一百岁。

zěn me yàng dā yīng ma pí pí lǔ wèn lǔ xī
“怎么样，答应吗？”皮皮鲁问鲁西
xī
西。

lián bà ba mā ma yě bù néng shuō ma lǔ xī xī
“连爸爸妈妈也不能说吗？”鲁西西
wèn
问。

